

Häppi shaker

ERSTATNINGSMASKIN

FOR VELLING OG MELKEERSTATNING

AGU PMBF1



no

BRUKSANVISNING

INNHOOLD

1	Introduksjon	3
2	Liste over symboler.....	3
3	Anvendelsesområde	4
4	Produktet inneholder.....	4
5	Tekniske hovedparametrer	5
6	Enhetsbeskrivelse.....	6
7	Instruksjoner for sikker drift	8
8	Rengjøring før bruk	9
9	Montering og forberedelse før bruk	9
10	Driftsprinsipper og prosedyrer	17
11	Rengjøring og vedlikehold.....	19
12	Mulige feil og tiltak	20
13	Regler for oppbevaring, transport og bruk	22
14	Avfallshåndtering.....	23
15	Sertifisering	23
16	Produsentens garanti.....	24

1

INTRODUKSJON

Kjære venner,

La oss presentere den beste hjelperen for din babys vekst og utvikling: velling- og erstatningsmaskinen AGU PMBF1.



Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre riktig og sikker bruk.

Produsenten er ikke ansvarlig for maskinens funksjon hvis bruksreglene beskrevet her ikke følges.

Vennligst oppbevar denne bruksanvisningen så lenge maskinen brukes.

2

LISTE OVER SYMBOLER

Symbolenes betydning



Enheten oppfyller kravene i følgende dokument:

- Direktiv 2014/30/EU EMC relatert til elektromagnetisk kompatibilitet.
- Direktiv 2014/35/EU LVD angående lavspenningsutstyr.
- Direktiv 2011/65/EU med endringer (EU) 2015/863 om begrenset bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.



WEEE (EU-direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr). Denne merkingen betyr at enheten ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For å forebygge potensiell skade på miljøet og skade på menneskers helse, bør slik avfall separeres fra annen type avfall og kasseres i henhold til relevante regler.

Enheten oppfyller kravene i følgende dokument:



- Tollunionens tekniske regler 020/2011 om elektromagnetisk kompatibilitet for tekniske produkter.
- Tollunionens tekniske regler 004/2011 om sikkerhet for lavspenningsutstyr.



Advarsel/Merk!



Studer brukerhåndboken før du bruker enheten.



Produksjonsdato.



Produsent.



Produsentens autoriserte representant i EU.

3

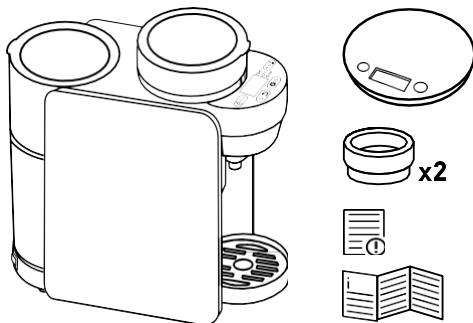
ANVENDELSESOMRÅDE

Enheten er ment for tilberedning av erstatning og grøt. Maskinen har følgende fordeler:

- sikrer nøyaktig temperatur og proporsjoner;
- maskinen er utstyrt med et strømningsvarmesystem som muliggjør øyeblikkelig oppvarming av ønsket mengde vann, slik at man slipper å opprettholde temperaturen for allt vann. Dette sparer energi og hindrer vekst av mikroorganismer i vannet.

4

PRODUKTET INNEHOLDER



- Erstatningsmaskin AGU PMBF1 – 1 stk.

- Vekt – 1 stk.
- Silikonpakninger – 2 stk.
- Bruksanvisning – 1 stk.
- Garantikort – 1 stk.

5

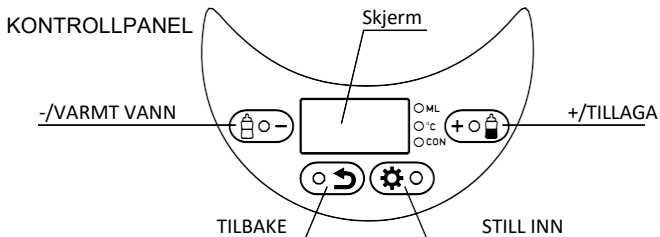
TEKNISKE HOVEDPARAMETRE

Spesifikasjon

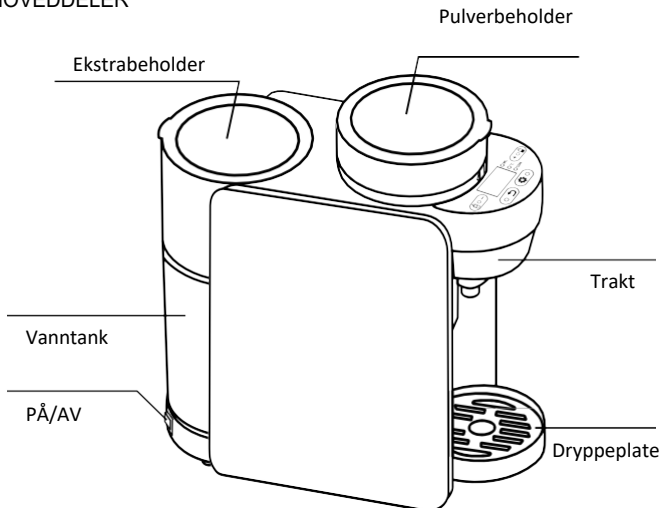
Type	Erstatningsmaskin
Spenning	220 V ~ 50 Hz
Maksimal effektforbruk, W	2200
Effektforbruk i hvilemodus, W	Mindre enn 5
Vannmengde, liter	1,2
Vannmengdeintervall, ml	30 – 300, intervall 10
Nøyaktighet vanddosering, ml	±5 (30 – 120) ±7 (130 – 300)
Temperaturområde, °C	37 – 50, intervall 1
Nøyaktighet for oppvarmingstemperatur, %	±5
Konsentrasjonsområde (CON)	1 – 11
Pulvermengde, g	200
Mål, LxBxH, mm	335x147x330
Vekt, kg	3,2
Levetid, år	5
Garanti, år	1



Vennligst les nøye gjennom denne brukermanualen før du bruker erstatningsmaskinen AGU PMBF1.



ENHETENS HOVEDDELER

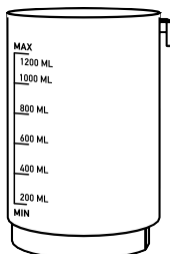


ENHETENS DELER

Ekstra
beholder



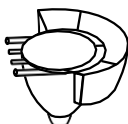
Vannbeholder



Traktlokk



Tratt



Dryppplate
gitter



Dryppplate
base



Silikonpakninger



x2

Bolt



Skaft



Deksler



x2

Hjullås



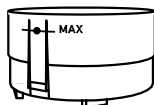
Mikser



Mikserhjul



Pulverbeholder



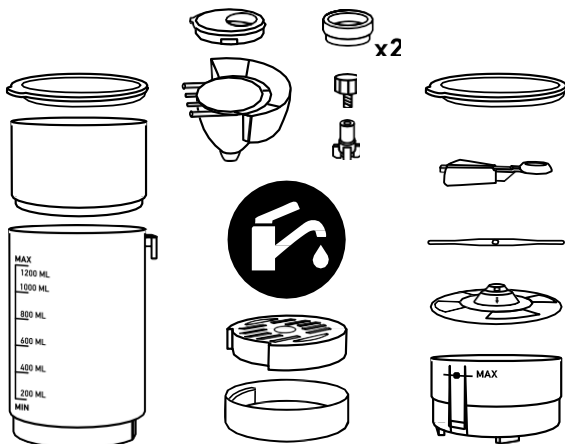
 MERK

- Garantien gjelder ikke for enheter som er brukt i strid med sikkerhetsforskriftene..
- Bruk KUN kokt, romtemperert vann!
- Ikke tilsett vann som er varmere enn 45 °C.
- Ikke tilsett ukokt vann.
- Avvikende bruk av enheten ugyldiggjør garantien.
- Bruk kun enheten til det tiltenkte formålet. Denne enheten er beregnet for hjemmebruk og til å tilberede erstatning/velling.
- La ikke enheten være påkoblet uten tilsyn.
- Senk ikke enheten ned i vann eller andre væsker.
- Utsett ikke enheten for plutselige temperaturendringer.
- Bruk ikke enheten i nærheten av varmekilder (komfyrer, radiatorer osv.), åpen ild eller direkte sollys.
- Demonter ikke enheten.
- Reparer ikke enheten selv. Hvis det oppdages en feil, kontakt et autorisert servicecenter.
- Bruk ikke en defekt enhet eller en enhet med en skadet strømkabel.
- Enheten er ikke ment å brukes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller personer med mangel på erfaring eller kunnskap, med mindre de blir overvåket eller instruert om bruk av enheten av personen ansvarlig for deres sikkerhet.
- Forsikre deg om at barn ikke kan leke med enheten!
- Oppbevar og bruk enheten utilgjengelig for barn.

8

RENGJØRING FØR BRUK

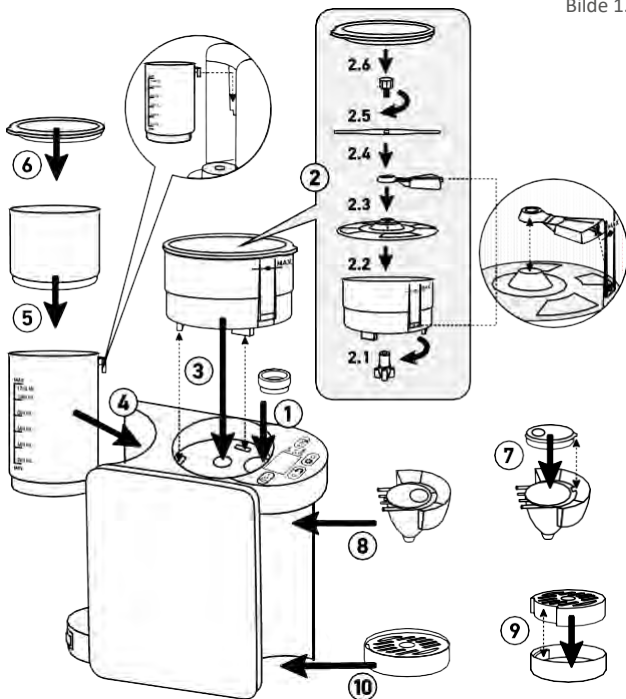
Vask alle avtakbare deler under rennende varmt vann og nøytralt rengjøringsmiddel før første bruk. Tørk av med en myk klut eller vent til de er helt tørre.

AVTAKBARE DELER SOM SKAL FORRENGJØRES

9

MONTERINGSREKKEFØLGE OG FORBEREDELSE FØR BRUK

1. Monter tetningen i henhold til bilde 1, del 1.
2. Monter pulverbeholderen (bilde 1, del 3) slik at kanten på beholderen er i tråd med sporet på hovedenheten som vist på bilde 1, del 2 (2.1–2.6). Forsikre deg om at den er riktig montert og at de utstikkende delene på beholderen og hovedenheten ikke kommer i kontakt med hverandre. Hvis nødvendig, roter beholderen manuelt og sett den på plass igjen.



3. Monter vannbeholderen (bilde 1, del 4). Merk at kanten på vannbeholderen må være riktig montert i sporet på hovedenheten, og at beholderen må være helt montert i den nedre basen på hovedenheten. Fyll beholderen med vann uten å overskride MAX-linjen.

MERK

Vanntemperaturen bør være noen grader under tilberedningstemperaturen for erstatningen. For riktig funksjon, bruk vann som er kokt og har romtemperatur, rundt 25 °C.

4. Monter ekstra beholderen på vannbeholderen (bilde 1, del 5).
5. Lukk ekstra beholderen med lokket (bilde 1, del 6).
6. Monter trakten (bilde 1, del 8) ved å forhåndsmontere den slik at kanten på traktlokket stemmer overens med spalten på trakten som vist på bilde 1, del 7. Forsikre deg om at trakten er riktig montert og at den holder seg på plass.
7. Monter dryppplaten (bilde 1, del 10) etter at den er montert i henhold til bilde 1, del 9.

MERK

- Bruk KUN kokt vann som er romtemperert!
- Ikke tilsett vann som er varmere enn 45 °C.

JUSTERING AV PARAMETRENE FOR PULVERET

Før du bruker maskinen for første gang, samt før bruk av en ny erstatning/velling, må du justere parametrene for pulveret.

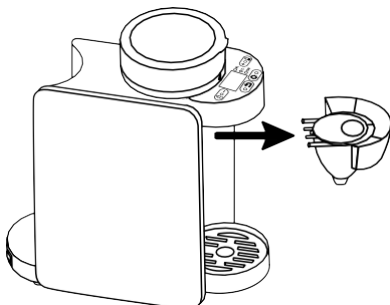
BEREGNING AV PULVERKONSENTRASJON

Forskjellige produsenter anbefaler forskjellig mengde pulver per milliliter vann. Du må velge riktig konsentrasjonsinnstillinger (1-11) for din erstatning i følgende trinn:

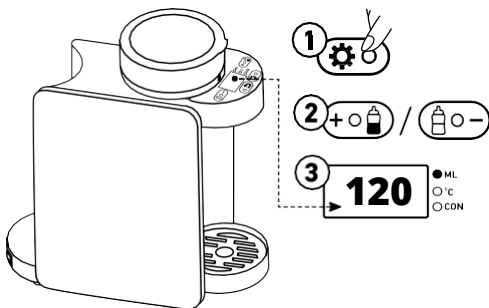
Fyll pulverbeholderen med erstatning og forbered vekten. Konsentrasjonsinnstillingene er svært viktige for barnet ditt. Følg nøye denne prosedyren.

FORBEREDELSE FØR KALIBRERING

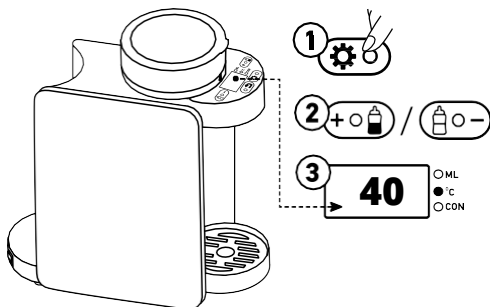
- Fjern vannbeholderen og trakten fra maskinen.



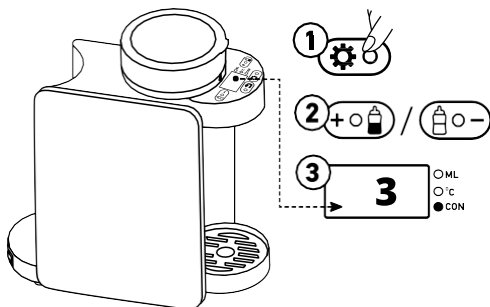
- Trykk på «AV/PÅ» for å slå på maskinen. Vent til selvdiagnostiseringen er ferdig. Indikatoren  vil blinke på skjermen.
- Trykk på  Når indikatoren lyser konstant, er maskinen klar for bruk.
- Trykk på  Bruk knappene   for å justere vannvolumet til 120 ml.



- Trykk på  igjen og bruk knappene   /   for å stille inn temperaturen til 40 °C.



- Trykk på  igjen og bruk knappene   /   for å stille inn konsentrasjonsverdien (CON) til 3.



- Trykk på  for å avslutte innstillingsmodus.
- Fyll pulverbeholderen med pulver slik at den er minst halvfull.
- Plasser pulverbeholderen i maskinen.

- Trykk en flaske mot melkepulveruttaket og trykk inn (+○) og hold nede knappen i 3 sekunder. Slipp deretter etter å ha hørt "pip". Maskinen vil dosere en porsjon med morsmelkerstatning. Hell tilbake porsjonen i pulverbeholderen.
- Maskinen er klar for kalibrering.

BEREGNING AV INNSTILLINGER

1. Se på erstatningspakken eller beregn mengden pulver som trengs for å tilberede 30 ml erstatning (vanligvis tilsvarer det vekten av pulveret i en skje).

Husk og skriv opp denne verdien som **A**

For eksempel (informasjon oppgitt på erstatningspakken):

Gjennomsnittlig vekt/skje = 4.3 g



FEEDING TABLE					
Age of infant	Quantity per feed		No. of feeds per day		
	Previously boiled water (ml)*	Level measuring scoops**	Formula	Others	
Up to 2 weeks	90	3	6	-	
2 - 4 weeks	120	4	5	-	
1 - 2 months	150	5	5	-	
2 - 4 months	180	6	5	-	
4 - 6 months	210	7	5	-	
6 - 9 months	210	7	4-3	1-2***	
Over 9 months	210	7	3	2-3***	

* To maintain the number of living cultures, the boiled water must be cooled down to about body temperature before adding the powder.

** Note: use only the enclosed scoop. Using more or less powder than indicated will either lead to dehydration or deprive your baby of proper nutrition. Do not change proportions without medical advice.

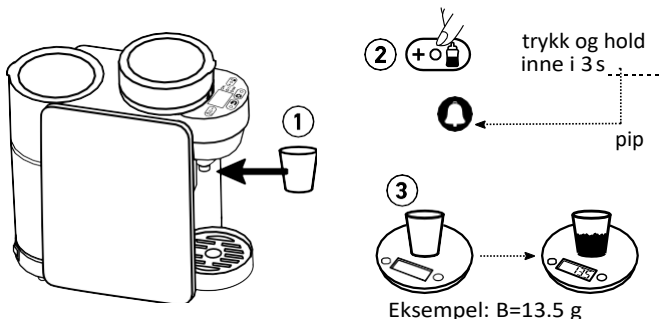
*** At this age, the infant's diet becomes more diversified (infant cereals, baby foods). Consult your health care professional before introducing any new food to baby's diet. If an earlier introduction of new foods is recommended by your health care professional, reduce formula intake as advised.

Basert på informasjonen i tabellen ovenfor, trengs 3 skjeer for 90 ml vann, noe som betyr at 1 skje tilsvarer 3 ml. I eksempelet ovenfor er gjennomsnittsvekten av pulveret i en skje 4,3 g (i henhold til informasjonen på pakken).

For eksemplet ovenfor **A = 4.3g**.

Forbered en kopp for å veie pulveret. Sørg for at vekten ikke tar med koppen. Vanligvis kan du stille vekten til "0" ved å bruke "nullstillings"-funksjonen når den tomme koppen står på vekten (se instruksjonene for vekten).

Trykk koppen mot pulverutløpet. Hold ned  i 3 sekunder og slipp etter å ha hørt et "pip". Maskinen vil bare dispensere pulver. Veie nettovekten av pulveret i koppen med vekten. Denne pulvervekten i gram kalles **B**.



$$B = 13.5g$$

3. Del **A** fra trinn 1 med **B** fra trinn 2 for å få resultatet **C**.

$$C = \frac{A \text{ gram / 30 ml}}{B \text{ Nettovekt av kun pulver ved 120 ml / 40 ° C / CON3}}$$

A: Anbefalt mengde pulver per 30 ml (kan variere).

B: Nettovekt av dispensert erstatningspulver fra maskinen.

C: I dette eksempelet $4.3 \text{ gram} / 13.5 \text{ gram} = 0.319$.

4. Finn konsentrasjonen for ditt pulver/merke i henhold til følgende tabell. Bruk deretter den oppnådde konsentrasjonsverdien (CON) for å tilberede alle ønskede volumer av erstatning.

I eksemplet tilsvarer $C = 0,319$ $CON = 5$ (konsentrasjonsinnstilling). Velg riktig konsentrasjonsinnstilling for din erstatning.

C= A/B	Konsentrasjonsinnstilling (CON)
0.16 – 0.19	1
0.20 - 0.239	2
0.24 - 0.269	3
0.27 – 0.299	4
0.30 – 0.339	5
0.34 – 0.379	6
0.38 – 0.419	7
0.42 – 0.459	8
0.46 – 0,499	9
0.50 – 0.539	10
0.54 – 0.56	11

MERK: Hvis den beregnede CON-verdien er høyere eller lavere enn verdiene i tabellen, er ikke erstatningen kompatibel med produktet.

MERK

Gjenta kalibreringsprosedyren hvis du er usikker.

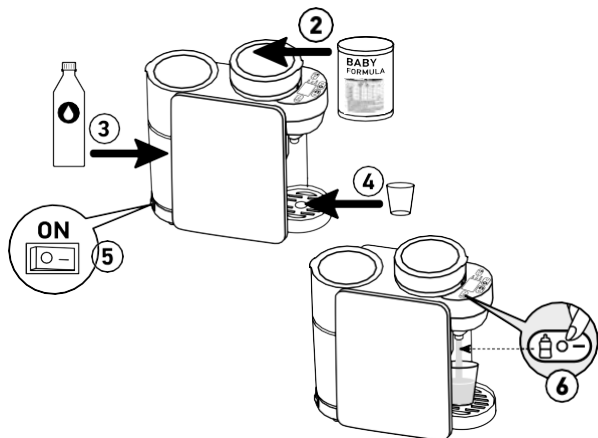
Hvis du får forskjellige CON-verdier i flere påfølgende kalibreringsprosedyrer, er erstatningen din ikke kompatibel med denne maskinen på grunn av de fysiske egenskapene til erstatningen (flytbarhet, fettinnhold, klumpete konsistens).

For å konfigurere enheten, følg disse trinnene:

1. Monter enheten i henhold til punkt 9.2.
2. Før du begynner å bruke enheten, sjekk at det er pulver i pulverbeholderen.

⚠ MERK

Det bør være minst 30-40 gram i beholderen for å kunne tilberede erstatningen på riktig måte.



3. Fyll vannbeholderen. Vanntemperaturen bør være noen grader lavere enn erstatningens temperatur. For at enheten skal fungere riktig, bruk kokt vann ved romtemperatur, rundt 25 °C.
4. Plasser vannbeholderen under trakten.
5. Slå på enheten.
6. Trykk på (ON) gjentatte ganger for å fylle systemet med vann. Overskuddsvann bør tømmes fra vannbeholderen.

MERK: når du trykker på knappen (ON), vil vann med den innstilte volum og temperatur strømme ut av tanken uten å blande seg med erstatningspulveret.

TILBEREDNING AV ERSTATNING

1. Trykk på . Bruk knappene   for å stille inn ønsket mengde vann, mellom 30 ml og 300 ml. For å tilberede erstatningen, bruk vannmengden som er angitt på erstatningspakken
2. Trykk på  og deretter juster ønsket temperatur på erstatningen ved hjelp av knappene   fra 37 °C til 50 °C. For å tilberede erstatningen, bruk temperaturen som er angitt på erstatningspakningen.



MERK

Hvis du endrer temperaturinnstillingene fra høyere til lavere, må du vente en stund for at temperaturen skal stabilisere seg. Jo større temperaturforskjell, desto lengre tid tar det. Ikke slå av maskinen mellom tilberedningene.

3. Trykk på  igjen for å justere ønsket konsentrasjon for den angitte vannmengden ved hjelp av knappene   fra 1 til 11. Du kan nå tilberede erstatningen.
4. Plasser flasken for den ferdige erstatningen under traktens utløp. Hvis flasken for den ferdige erstatningen er for høy og ikke får plass mellom trakten og dryppeplaten, fjern risten fra platen og plasser flasken der uten risten.
5. Trykk på . Du vil høre et pip når erstatningen er klar.



ADVARSEL!

Hvis temperaturen på erstatningen er over 40 °C, må du vente til blandingen har avkjølt seg for å unngå forbrenninger når du gir mat til barnet. Før du gir mat, forsikre deg om at erstatningen har en akseptabel og trygg temperatur for mating ved for eksempel å dryppe noen dråper på hånden for å kjenne at blandingen ikke er varm.

Lag kun en flaske om gangen, gi umiddelbart mat og følg alle instruksjoner nøye.

Ikke oppbevar resterende erstatning.

MERK

- Bruk kun kokt, romtemperert vann.
- Ikke tilsett vann som er varmere enn 45 °C.
- Bruk kun vann som er sterilisert ved koking!

11 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Hvis du ikke bruker enheten over lengre tid:

En gang hver tredje dag, aktiver sirkulasjonen i systemet ved å trykke på . Plasser først vannbeholderen under trakten.

Hvis du har planer om å ikke bruke enheten i 3 dager eller mer, tøm vannbeholderen. Deretter trykk på  og hold inne knappen i 20 sekunder for å tømme vannet ut av enhetens system.

Hvis du planlegger å ikke bruke maskinen i en lengre periode (mer enn 7 dager), ta kontakt med ditt lokale serviceenter for å forberede enheten for langtidslagring.

1. Før første bruk og ved fortsatt bruk, skyll alle avtakbare deler grundig under rennende varmt vann (bruk nøytrale rengjøringsmidler). Tørk dem deretter av med en myk klut eller la dem tørke helt. Anbefalt rengjøringsfrekvens er 1 gang per dag.
2. Rengjør enheten med en lett fuktet klut. DYP IKKE håndenheten i vann eller andre væsker, og BRUK IKKE kjemiske eller slipende rengjøringsmidler.
3. Rengjør alle plastdetaljer på enheten umiddelbart etter kontakt med oljete stoffer, krydder, eddik og sterkt smaksatte eller fargede produkter. Unngå kontakt med syrer og sitrusjuicer.
4. Plasser alltid enheten på en hard og jevn overflate før bruk.
5. Ikke bank på enheten, slå den eller la den falle fra høyde.
6. Enheten er beregnet for husholdningsbruk og bør ikke brukes til kommersielle formål.
7. Oppbevar enheten på et kjølig og tørt sted.

Hvis det oppstår problemer under bruk av enheten, se først på listen over mulige feilfunksjoner og tiltak.

Problem	Mulige feilfunksjoner	Løsning
Erstatningen er for kald/varm	Feil temperaturinnstillinger	Kontroller temperaturinnstillingene
Skjermen viser «Err»	Det er ikke vann i maskinens system og vanntank	Sjekk at det er vann i vannbeholderen
Maskinen starter ikke	Maskinen er ikke tilkoblet et vekselstrømsnett	Sjekk om maskinen er koblet til stikkkontakten
Skjermen viser ingenting	Enheten er ikke slått på	Kontroller "PÅ/AV"-knappen, forsikre deg om at den er på
	Kontrollpanelens kabel er skadet eller ikke tilkoblet	Kontroller at kabelen er hel. Sjekk om kabelen er koblet til stikkkontakten.
Det lekker vann fra trakten	Trakten er montert feil	Monter trakten igjen
Maskinen produserer bare vann og ikke ferdig melkerstatning	Pulverbeholderen er ikke montert riktig	Sørg for at kanten på beholderen er i tråd med sporet på hovedenheten, som vist på bilde 1, punkt 2 (2.1–2.6). Forsikre deg om at den er riktig montert og at de utstikkende delene på beholderen og hovedenheten ikke kommer i kontakt med hverandre. Hvis nødvendig, roter beholderen manuelt og sett den på plass igjen. Sørg for at kanten på traktlokket samsvarer med sporet på trakten, som vist på bilde 1, punkt 7. Forsikre deg om at trakten er riktig montert og at den holder seg på plass.

--	--	--

Det kommer bare erstatningspulver ut av maskinen og ikke ferdig morsmelkerstatning	Vannet er over MAX	Fyll beholderen med vann uten å overskride MAX-merket
	Vannbeholderen er ikke riktig installert	Forsikre deg om at kanten på vannbeholderen er riktig plassert i sporet på hovedenheten og at den er satt inn i den nedre basen på hovedenheten til den sitter fast. Trykk på knappen "Varmt vann" for å kontrollere vannforsyningen. Gjenta til vannet begynner å strømme normalt.

MERK

Hvis maskinen fortsatt ikke fungerer etter å ha utført ovennevnte tiltak, ta kontakt med nærmeste forhandler eller servicecenter.

Ikke start maskinen hvis en av delene er ødelagt eller ikke fungerer ordentlig.

13 **REGLER FOR LAGRING, TRANSPORT OG BRUK**

- Enheten bør oppbevares ved temperaturer mellom 0 °C og +40 °C, med relativ luftfuktighet opp til 75 %. Unngå eksponering for termisk sjokk.
- Enheten bør transporteres ved temperaturer mellom -10 °C og +40 °C, med relativ luftfuktighet opp til 75 %.

ADVARSEL

Før du transporterer enheten hvis den allerede er brukt, må du tømme vannet helt ved å trykke og holde inne knappen  i minst 20 sekunder.

- Enheten skal brukes ved temperaturer mellom +10 °C og +30 °C med relativ luftfuktighet opp til 75%.

ADVARSEL

Etter transport eller oppbevaring ved lave temperaturer må enheten holdes i romtemperatur i minst 2 timer før den slås på.

14 AVFALLSHÅNTERING



Symbolet på enheten og emballasjen indikerer at denne enheten ikke er inkludert i kategorien husholdningsavfall.

- Ved å kassere denne enheten på riktig måte bidrar du til å forhindre eventuelle negative virkninger på miljøet og menneskers helse.
- Av hensyn til miljøet bør denne enheten ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Kassering bør skje i samsvar med lokale forskrifter og lover.
- Enheten bør kasseres i samsvar med EU-direktivet 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Hvis du har spørsmål, vennligst kontakt ditt lokale avfallshånderingsorgan.

15 SERTIFISERING

Velling-/erstatningsmaskinen AGU PMBF1 oppfyller følgende krav:

- Hovedkravene i direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2014/35/EU om lavspenningsutstyr og direktiv 2011/65/EU med endringer (EU) 2015/863 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr;
- Hovedkravene i tollunionens tekniske regler 020/2011 om elektromagnetisk kompatibilitet for tekniske produkter;
- Hovedkravene i tollunionens tekniske regler 004/2011 om sikkerhet for lavspenningsutstyr.

Garantiperioden for dette produktet er 12 måneder fra kjøpsdatoen, under forutsetning av at driftsbetingelsene følges i samsvar med denne instruksjonen.

Garantien kan bli ugyldig i følgende tilfeller:

- hvis enheten viser tegn på fremmede forstyrrelser eller hvis det er gjort forsøk på reparasjon;
- hvis det oppdages uautoriserte endringer av enhetens struktur;
- hvis enheten er blitt brukt på en måte som ikke samsvarer med dens tiltenkte formål eller under forhold den ikke var ment for.

Garantien dekker ikke følgende feil:

- mekaniske skader;
- skader forårsaket av kjemikalier og væsker som trenger inn i produktet;
- skader som oppstår som følge av naturkatastrofer, brann eller sosiale faktorer.

MERK

Ikke forsøk å reparere produktet selv, da dette vil gjøre garantien ugyldig. Kontakt heller et spesialisert servicecenter for reparasjon og service (besøk agu-baby.com).

Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i enhetens design uten forhåndsvarsel.



Produsent:

Montex Swiss AG, Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Switzerland.



AGU[®] ADVANCED
GROWING
UP



AGU[®] er et registrert varemerke tilhørende Montex Swiss AG, Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Sveits.

LOMMEVEKT

AGU



[no] Bruksanvisning

INNHold

1	Introduksjon
2	Liste over symboler
3	Bruksområde
4	Innhold og produktbeskrivelse
5	Instruksjoner for sikker bruk
6	Grunnleggende spesifikasjoner
7	Instruksjoner for sikker bruk
8	Rengjøring av enheten
9	Regler for lagring, transport og bruk
10	Avfallshåndtering
11	Sertifisering
12	Produsentens garanti

1. INTRODUKSJON

Kjære venner, takk for at dere har valgt våre produkter!



Vennligst les hele denne bruksanvisningen nøye før du bruker produktet for å sikre korrekt og sikker bruk. Produsenten er ikke ansvarlig for vektfunksjonen hvis brukerreglene beskrevet her ikke følges. Vennligst behold denne bruksanvisningen så lenge vekten brukes.

2. LISTE OVER SYMBOLER

Symbol



Betydning

Enheten oppfyller følgende krav:

- Direktiv 2014/30/EU fra Europaparlamentet og Rådet av 26. februar 2014 om harmonisering av medlemsstatenes lover om elektromagnetisk kompatibilitet.
- Direktiv 2011/65/EU fra Europaparlamentet og Rådet av 8. juni 2011 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, med endringene (EU) 2015/863.



WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive). Symbolet på produktens eller emballasjens betyr at dette produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall. For å unngå eventuell skade på miljøet og menneskers helse, bør slik avfall skilles fra annet avfall og kastes i samsvar med relevante standarder.



Dette symbolet indikerer at batteriet skal samles inn og kasseres separat i samsvar med direktiv 2006/66/EF. Typen av oppladbart batteri som brukes i enheten er angitt i avsnittet "Grunnleggende spesifikasjoner".



Produktet oppfyller de vesentlige kravene i:

- TR CU 020/2011 «Elektromagnetisk kompatibilitet»;
- TR EAEU 037/2016 «Begrensning av bruk av farlige stoffer i elektrotekniske og radioelektroniske produkter».



Les brukerhåndboken før du bruker enheten.



Advarsel/Obs.



Produsent.



Produksjonsdato.

3. BRUKSOMRÅDE

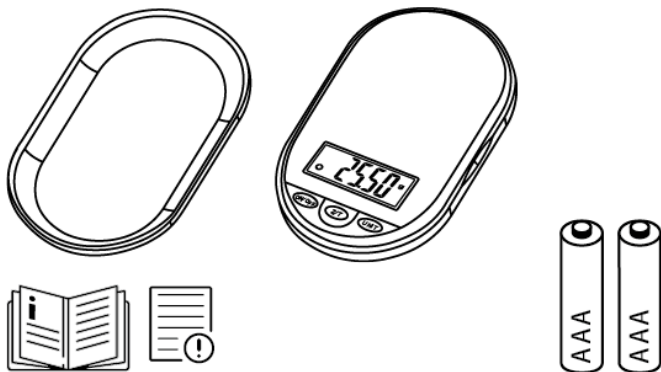
Vekten er ment å bli brukt sammen med velling- og erstatningsmaskinen AGU PMBF1 for å beregne pulverkonsentrasjon og bestemme innstillinger. Vekten kan også brukes for å måle vekten på både tørre og flytende produkter med en vekt på opptil 200 g.

- Bruk kun til husholdningsformål i samsvar med bruksanvisningen. Produktet er ikke ment for industriell bruk.
- Bør kun brukes innendørs.

4. INNHOLD OG PRODUKTBEKRIVELSE

1. Vekt – 1 stk.
2. Beskyttelsesdeksel – 1 stk.
3. Bruksanvisning – 1 stk.
4. Garantikort – 1 stk.

5. Batterier – 2 stk. AAA, 1.5V (valgfritt).



Veieplate

PÅ/AV/Nullstill-knapp

LCD-skjerm

Knapp for valg av måleenhet "UNIT"

Vektbeskyttelse

Beskrivelse av LCD-skjermen

Nullstilling

Antallsberegning

Negativ verdi

Null



Ounce

Gram

Ozt (1 ozt = 31.1 g = 1.097 oz)

Dwt (1 dwt = 1.56 g = 0.054 oz)

5. INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK



Før du bruker enheten, les grundig gjennom denne brukermanualen og spar den for fremtidig referanse.

- Denne enheten er ment for husholdningsbruk. Bruk kun enheten til de formål som er oppgitt i denne bruksanvisningen. Å bruke enheten til andre formål enn de som er oppgitt i denne bruksanvisningen, anses som brudd på driftsreglene og kan føre til skade på enheten, skade på brukeren eller skade på eiendom.
- Håndter vekten din forsiktig, da den er en presisjonssensor. Unngå å utsette den for høye/lave temperaturer, høy luftfuktighet, direkte sollys og unngå slag eller fall.
- Denne enheten er ikke vanntett. Unngå å få væske inn i vekten, da det kan forårsake feil visning eller skade vekten. Ikke la eller bruk vekten i et rom med høy luftfuktighet (over 80 %).
- Ikke overskrid den maksimale vektgrensen for vekten. Skjermen vil vise  hvis vekten blir overbelastet.

For å unngå skader, ikke overbelast vekten.

- Denne enheten er ikke ment for bruk av barn. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
- Enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller personer med begrenset erfaring eller kunnskap, med mindre de blir overvåket eller instruert om bruk av enheten av

personen ansvarlig for deres sikkerhet. Pass på at barn ikke kan leke med enheten, tilbehøret og emballasjen.

- Ikke la barn være uten tilsyn for å forhindre at enheten blir brukt som en leke.
- For å sikre barns sikkerhet, ikke la brukte plastposer fra emballasjen være uten tilsyn.
- Ikke forsøk å reparere enheten selv. Demonter ikke enheten hvis det oppstår feil eller hvis den har blitt skadet. Kontakt i stedet et servicecenter for hjelp.

6. GRUNNLEGGENDE SPESIFIKASJONER

Type	Kjøkkenvekt
Strømkilde	2 stk AAA, 1,5 V
Skjerm	LCD
Maksimal belastning (maksimal vekt)	200 g / 7 oz / 128 dwt / 6 ozt
Vektnøyaktighet (diskresjon)	0.02 g / 0.001 oz / 0.02 dwt / 0.001 ozt
Mål, LxBxH	70 x 115 x 22 mm
Vekt	0.12 kg
Levetid	5 år
Garanti	1 år

1. Utstyrt med en høyoppløselig belastningssensor.
2. Har en funksjon for telling av enheter.
3. Har blå bakgrunnsbelysning på LCD-skjermen.

4. Nullstillingsfunksjon.
5. Indikator for lavt batteri/overbelastning.
6. Automatisk nullstilling og avstenging.

7. INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

FØR FØRSTE BRUK

Etter at enheten har blitt transportert eller oppbevart ved minusgrader, pakk den opp og vent minst 2 timer før du bruker den.

- Pakk opp enheten og fjern all emballasje.
- Læs sikkerhedsforskrifter og driftsanvisninger.

INSTALLER BATTERI



Hvis vekten ikke skal brukes på en stund, ta ut batteriene fra batterirommet for å unngå skade på enheten.

Åpne batterilokket som befinner seg på undersiden av vekten, og sett inn batteriene med riktig polaritet. Lukk lokket.

For å maksimere batteriets levetid, trykk alltid PÅ/AV-knappen for å slå av vekten etter bruk.

BYTT BATTERI

Når batteriet er lavt, vil symbolet "Lo" vises på skjermen.



Åpne batterilokket, bytt ut de gamle batteriene med nye og vær nøye med polariteten. Lukk deretter batterilokket.

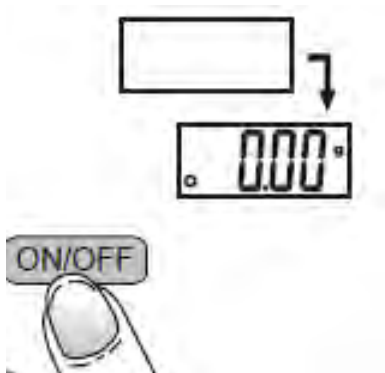
- Ikke bruk forskjellige typer batterier samtidig;
- Ikke lad batteriet;
- Lever det utladete batteriet til resirkulering på et egnet resirkuleringsanlegg for videre avfallshåndtering.

BRUKE ENHETEN



Plasser vekten på en flat og stabil overflate. Unngå tepper og andre myke underlag.

1. Trykk på PÅ/AV-knappen for å slå på vekten.



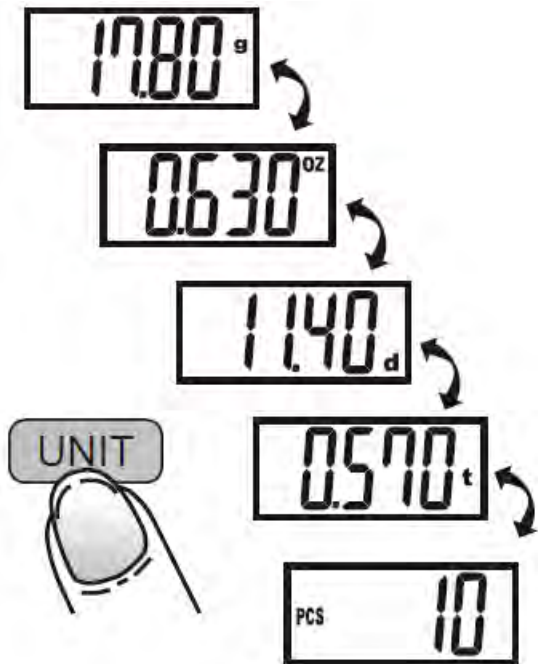
2. Vent til skjermen viser "0.00" før du begynner å veie.

0.00



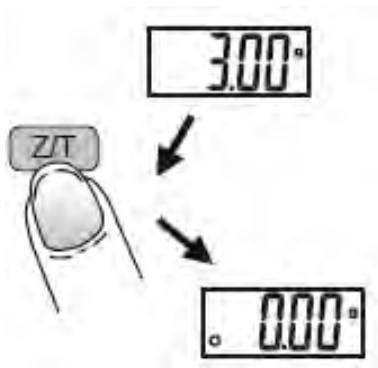
! plasser det du skal veie alltid i midten av vekten.

Du kan trykke på UNIT-knappen for å konvertere vektenheten mellom gram, ounce, dwt og ozt, samt for å velge modus for å telle antall enheter.



NULLSTILLINGSFUNKSJON

For store eller faste produkter kan du bruke "Zero" eller "Tare" for å ekskludere vekten av objektet du velger å legge på vekten. Plasser en tom veieskål på vekten og trykk på Z/T-knappen for å nullstille LCD-skjermen til "0.00". Legg produktet i den tomme veieskålen. På denne måten vil du se massen av produktet uten vekten av veieskålen på LCD-skjermen.



BEREGNING AV ANTALL

1. Trykk på "UNIT" når vekten er tom for å velge beregning av antall "PCS" (Vekten er programmert for kalibreringsvekt for 3 forskjellige forhåndsinnstilte mengder, som er 25 stk, 50 stk eller 100 stk).

2. Trykk på UNIT i 3 sekunder for å velge forhåndsinnstilt verdi, enten 25, 50 eller 100. Trykk flere ganger for å velge mellom de forskjellige verdiene. Når du har valgt for eksempel 50, vil LCD-skjermen vise 50. Plasser deretter samme mengde (50 stk) på vekten og vent til LCD-skjermen blinker '50' noen ganger. Vekten vil nå registrere vekten for 50 stk, beregne og lagre gjennomsnittlig vektverdi for en enhet.

3.Neste gang du veier samme objekt, men med en annen mengde, slår du på vekten, legger X antall av objektet på vekten. LCD-skjermen vil da vise vekten som vanlig. Trykk deretter på 'UNIT' for å bytte til tellingsmodus 'PCS'. LCD-skjermen vil da vise antallet som er lagt på vekten.



Gjenta de ovennevnte trinnene for å telle andre forskjellige objekter. For kalibreringsnøyaktighet anbefales en forhåndsinnstilt mengde på 100 stk. Objekter med en enhetsvekt som er mindre enn 1 skalaenhet, kan ikke kalibreres.

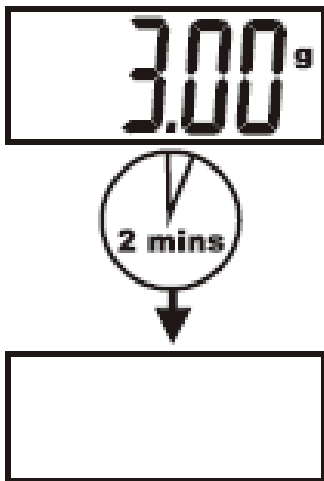
LCD BAKGRUNNSBELYSNING

Bakgrunnsbelysningen aktiveres når du slår på vekten. Bakgrunnsbelysningen vil automatisk slå seg av etter 30 sekunders inaktivitet.



AUTOMATISK AVSLUTNING

Automatisk avslutning skjer hvis displayet viser '0' eller viser samme vektavlesning i 2 minutter.



8. RENGJØRING AV ENHETEN

Rengjør vekten med en lett fuktet klut. DYPP IKKE vekten i vann og bruk ikke kjemiske/slipende rengjøringsmidler.

9. REGLER FOR LAGRING, TRANSPORT OG BRUK

Enheden skal oppbevares ved temperaturer mellom +5°C og +40°C med en relativ luftfuktighet på opptil 80%.

Enheden skal transporteres ved temperaturer mellom -10°C og +40°C med en relativ luftfuktighet på opptil 85%.

Enheten bør brukes ved temperaturer mellom +5°C og +40°C med en relativ luftfuktighet på opptil 85%.

Unngå eksponering av enheten for termisk sjokk.



Etter transport eller lagring ved lave temperaturer bør enheten holdes i romtemperatur i minst 2 timer før den slås på.

10. AVFALLSHÅNDTERING



Symbolet på produktet eller emballasjen betyr at produktet ikke skal sorteres som husholdningsavfall.

- Riktig avhending av enheten vil forhindre negative miljømessige og helsemessige effekter.
- For å beskytte miljøet skal enheten ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Avhending må utføres i samsvar med lokale forskrifter.
- Enheten må avhendes i samsvar med EU-direktivet 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) for elektrisk og elektronisk utstyr.



Dette symbolet indikerer at batteriet skal samles inn og kasseres separat i samsvar med direktiv 2006/66/EF. Hvis du har spørsmål, vennligst kontakt det lokale myndighetene som er ansvarlig for avfallshåndtering.

11. SERTIFISERING

Lommvekten fra AGU oppfyller følgende:

- Direktiv 2014/30/EU fra Europaparlamentet og Rådet av 26. februar 2014 om harmonisering av medlemsstatenes lover om elektromagnetisk kompatibilitet.
- Direktiv 2011/65/EU fra Europaparlamentet og Rådet av 8. juni 2011 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, med endringer (EU) 2015/863.
- TR CU 020/2011 "Elektromagnetisk kompatibilitet for teknisk utstyr";
- TR EAEU 037/2016 "Begrensning av bruk av farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr".

12. PRODUSENTENS GARANTI

Garantiinformasjonen oppgis i garantikortet. Garantiperioden begynner fra salgsdatoen, forutsatt at alle driftsforhold som er angitt i denne brukerhåndboken, følges.

Garantien gjelder bare ved fremvisning av kjøpskvittering og hvis garantikortet er utfylt av en autorisert forhandler.

Garantien dekker ikke batterier og emballasje.

Gratis garantireparasjon tilbys ikke i følgende tilfeller:

- Bruk av enheten i strid med bruksanvisningen;
- skader forårsaket av forsettlig eller feilaktig handling fra forbrukeren på grunn av feil eller uaktsom håndtering;
- tegn på mekanisk påvirkning, bulker, sprekker, merker osv. på enhetens kabinett, tegn på endringer, demontering, reparasjon som ikke er utført av et autorisert servicecenter, inntrenging av fuktighet, eksponering for aggressive stoffer eller andre uautoriserte endringer av enheten, samt ved andre tilfeller av brudd på regler for oppbevaring, rengjøring, transport og bruk som er angitt i brukerhåndboken, inntrenging av oljer, støv, insekter, væsker og andre fremmedlegemer i enheten.

Følg instruksjonene nøye for å sikre pålitelig og langvarig drift av enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, vennligst kontakt et spesialisert servicecenter eller forhandleren din.

Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i enhetens design.



Produsent:

Montex Swiss AG, Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Switzerland.

CE EAC

